



تأسست وكالة **CENTOTRADUZIONI** سنة 1987، وهي تقع في مدينة سارونو Saronno، بالقرب من مدينة ميلانو وأبرز نشاطاتها هي الترجمة لكل اللغات الأوربية وغير الأوربية، وهي تخدم كل من هو بحاجة للتواصل بواسطة لغة تختلف عن لغته ومن يحتاج لمستندات موثوقة سواء كانت مؤسسة صغيرة أو مؤسسة عالمية كبيرة، نشاطاتنا تخدم المحترفين والمهنيين وكذلك المكاتب القانونية، وكذلك الشركات والجامعات. لدى وكالتنا مترجمين ذوي خبرات عريقة وتخصصات عالية في لغاتهم الأم وفي مختلف الميادين.

وكالة **CENTOTRADUZIONI** تخدم زبائننا في إيطاليا وأيضاً في خارج إيطاليا في جميع التخصصات التجارية مهما كان حجمها.

نقدم خدماتنا في المجالات التالية:

- الترجمة المعلوماتية
- الترجمة الإعلانية
- الترجمة التقنية لمختلف القطاعات الصناعية
- الترجمة القانونية / الحقوقية / البراءات
- الترجمة العلمية / الطبية / الصيدلانية
- الترجمة الاقتصادية والميزانيات
- ترجمة مواقع الإنترنت
- مراجعة ترجمات تمت بواسطة طرف ثالث
- تصديقات لدى المحاكم ولدى الوكالات
- مترجمين محليين للإجتماعات التفاوضية

الترجمة باللغات الأوربية

إيطالي/انجليزي/فرنسي/ألماني/اسباني/برتغالي/هولندي/يوناني/دانمركي/نرويجي/سويدي/فنلندي/روسي/ليتواني/إستوني/بولوني/بلغاري/تشيكوي/سلوفاكي/هنغاري/روما ني/كرواتي/صربي/مقدوني/سلوفيني/اللغة البوسنية/ألباني/تركي

الترجمة باللغات الآسيوية والشرقية

عربي/صيني/كوري/تايلندي/عبري/ياباني/هندي/أوردو

منهجنا في Centotraduzioni

- الشفافية، والتي تنطبق على كل مراحل التعامل مع الزبون، بدءاً من تقديم العرض الواضح والكامل حتى موعد التسليم في الوقت المحدد.
- تحديد نوع العمل: عند معرفة موضوع النص واللغة المطلوب ترجمته إليها، يتم تقييم المترجم المختص في لغته، وذلك لضمان التعبير الصحيح واستعمال المفردات المناسبة.
- التعاون مع الزبون: لكل ترجمة نقوم بتهيئة تواصل مهني مع الزبون بحيث إذا احتاج المترجم لتوضيح ما نقوم بالاتصال بالزبون لطلب التوضيح، وبالتالي يمكن للزبون باقتراح المفردات التي ننتبهاها مؤسسته.
- تحرير قاموس للمفردات الخاصة بالزبون.
- تعهد بالزبون لذات المترجم المختص.
- نحن نستخدم البرامج المساعدة في الترجمة والتي تقوم بعمل ذاكرة للترجمة، حيث يمكننا استخدام الأسلوب والمفردات المتناسقة لكتلة النص كله.

الإتصال بـ **Centotraduzioni** سهل وسريع.

أرسل رسالة على العنوان **info@centotraduzioni.com** واطلب معلومات أو عرض أسعار، من السيدة "فيللي أرتوزو" Sig.ra Filly Artuso المسؤولة عن خدمة الزبائن وهي سوف تقوم فوراً بالرد.

CENTOTRADUZIONI

Via G. Ferrari, 21/a

21047 Saronno (VA) Italy

T. +39 02 967 02 267

F. +39 02 967 00 633

info@centotraduzioni.com

www.centotraduzioni.com